

EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

Kultūras un izglītības komiteja

2007/0248(COD)

9.6.2008

ATZINUMS

Sniegusi Kultūras un izglītības komiteja

Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko izdara grozījumus Direktīvā 2002/22/EK par universālo pakalpojumu un lietotāju tiesībām attiecībā uz elektronisko sakaru tīkliem un pakalpojumiem, Direktīvā 2002/58/EK par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē un Regulā (EK) Nr. 2006/2004 par sadarbību patērētāju tiesību aizsardzības jomā (COM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD))

Atzinumu sagatavoja: *Manolis Mavrommatis*

PA_Legam

GROZĪJUMI

Kultūras un izglītības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteju savā ziņojumā iekļaut šādus grozījumus:

Grozījums Nr. 1

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

14. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(14) Tirgū, kurā valda pilnvērtīga konkurence, jānodrošina, lai lietotājiem būtu iespēja piekļūt jebkura veida likumīgam saturam un izplatīt šādu saturu, kā arī pēc savas izvēles izmantot jebkura veida likumīgas lietotnes un/vai pakalpojumus, kā noteikts Direktīvas 2002/21/EK 8. pantā. Elektroniskie sakari kļūst aizvien svarīgāki gan patērētājiem, gan uzņēmējsabiedrībām, tāpēc lietotāji jebkurā gadījumā pilnībā jāinformē par jebkādiem ierobežojumiem, ko elektronisko sakaru pakalpojumu izmantošanai nosaka tīkla operators un/vai pakalpojumu sniedzējs. Ja nav faktiskas konkurences, valsts pārvaldes iestādēm jāizmanto līdzekļi, kas tām pieejami atbilstīgi Direktīvai 2002/19/EK, lai nodrošinātu, ka netiek nepamatoti ierobežota konkrētu veidu satura vai lietotņu pieejamība lietotājiem.

Grozījums

(14) Tirgū, kurā valda pilnvērtīga konkurence, jānodrošina, lai lietotājiem būtu iespēja piekļūt jebkura veida likumīgam saturam un izplatīt šādu saturu, kā arī pēc savas izvēles izmantot jebkura veida likumīgas lietotnes un/vai pakalpojumus, kā noteikts Direktīvas 2002/21/EK 8. pantā. Elektroniskie sakari kļūst aizvien svarīgāki gan patērētājiem, gan uzņēmējsabiedrībām, tāpēc lietotāji jebkurā gadījumā pilnībā jāinformē par jebkādiem ierobežojumiem, ko elektronisko sakaru pakalpojumu izmantošanai nosaka tīkla operators un/vai pakalpojumu sniedzējs. Ja nav faktiskas konkurences, valsts pārvaldes iestādēm jāizmanto līdzekļi, kas tām pieejami atbilstīgi Direktīvai 2002/19/EK, lai nodrošinātu, ka netiek nepamatoti ierobežota konkrētu veidu *likumīga* satura vai lietotņu pieejamība lietotājiem.

Pamatojums

Saglabājot konsekvensi ar formulējumu apsvēruma pirmajā daļā, šis papildinājums ir jo īpaši svarīgs, ja ņem vērā konkrēto tematu (konkurenci tirgū), ko var attiecināt tikai uz konkurenci starp likumīgiem pakalpojumiem, saturu un lietotnēm.

Grozījums Nr. 2

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 24. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(24) *Televīzijas apraide ir lineārs audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojums, kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada [...] Audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu direktīvā, un šo pakalpojumu sniedz plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu sniedzējs nolūkā nodrošināt raidījumu vienlaicīgu skatīšanos, pamatojoties uz raidījumu programmu; plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu sniedzējs var piedāvāt vairākas audio vai audiovizuālās raidījumu programmas (kanālus).* Juridiskas saistības, kas jāievēro, var uzlikt *tikai* noteiktiem *apraides kanāliem*, kurus piedāvā noteikts plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu sniedzējs. Saistības, kas jāievēro, dalībvalstīm precīzi jāpamato *savos valsts tiesību aktos*, lai nodrošinātu, ka šādas saistības ir pārskatāmas, samērīgas un pienācīgi definētas. Tādēļ saistības, kas jāievēro, ir jāizstrādā tādas, lai pietiekami veicinātu efektīvas investīcijas infrastruktūrā. Saistības, kas jāievēro, ir regulāri jāpārskata, lai tās neatpaliktu no tehnoloģiju un tirgus attīstības tempa, nodrošinot to nepārtrauktu samērīgumu ar īstenojamajiem mērķiem. *Nemot vērā tehnoloģiju un tirgus apstākļu straujās izmaiņas, šāda pilnīga pārskatīšana būtu jāveic vismaz reizi trijos gados, rīkojot sabiedrisku apspriešanu ar visām ieinteresētajām personām.* Vienu vai vairākus *apraides kanālus* var papildināt ar pakalpojumiem, lai uzlabotu to pieejamību lietotājiem invalīdiem, piemēram, izmantojot videotekstu, subtitrus, audioaprakstu vai surdotulkojumu.

Grozījums

(24) Juridiskas saistības, kas jāievēro, var uzlikt noteiktiem *radio un audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojumiem un papildpakalpojumiem*, kurus piedāvā noteikts plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu sniedzējs. *Audiovizuālo plašsaziņas pakalpojumu definīcija ir sniegta 1. panta a) apakšpunktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 11. decembra Direktīvā 2007/65/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 89/552/EEK par dažu tādu televīzijas raidījumu veidošanas un apraides noteikumu koordinēšanu, kas ietverti dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos (Audiovizuālo plašsaziņas pakalpojumu direktīva)¹.* Saistības, kas jāievēro, dalībvalstīm precīzi jāpamato, lai nodrošinātu, ka šādas saistības ir pārskatāmas, samērīgas un pienācīgi definētas. Tādēļ saistības, kas jāievēro, ir jāizstrādā tādas, lai pietiekami veicinātu efektīvas investīcijas infrastruktūrā. Saistības, kas jāievēro, ir regulāri jāpārskata, lai tās neatpaliktu no tehnoloģiju un tirgus attīstības tempa, nodrošinot to nepārtrauktu samērīgumu ar īstenojamajiem mērķiem. Vienu vai vairākus *plašsaziņas līdzekļu pakalpojumus* var papildināt ar pakalpojumiem, lai uzlabotu to pieejamību lietotājiem invalīdiem, piemēram, izmantojot videotekstu, subtitrus, audioaprakstu vai surdotulkojumu.

Pamatojums

Lai nostiprinātu 31. panta turpmāko īstenošanu, ņemot vērā jaunās programmas un pakalpojumus, un lai dalībvalstis atbilstīgos gadījumos varētu nodrošināt skatītāju un klausītāju piekļuvi līdzīgiem lineāriem un nelineāriem pakalpojumiem, ir jāpaplašina šā noteikuma iespējamā darbības joma saskaņā ar jauno Audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu direktīvu. Šī norma jāatspoguļo arī 24. apsvērumā.

Grozījums Nr. 3

**Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts
28. apsvēruma**

Komisijas ierosinātais teksts

(28) Tehnoloģiju attīstība dod iespēju izstrādāt jaunas lietotnes, kuru pamatā ir datu vākšanas un identifikācijas ierīces, kas var būt bezkontakta ierīces, kuras izmanto radiofrekvences. Piemēram, radiofrekvenču identifikācijas ierīces (RFID) izmanto radiofrekvences, lai no tagiem ar unikālu identifikatoru tvirtu datus, ko pēc tam var pārraidīt pa izveidotajiem sakaru tīkliem. Šādu tehnoloģiju plaša izmantošana, ja tā iedzīvotājiem ir pieņemama, var dot ievērojamu ekonomisku un sociālu ieguvumu un tādējādi būtiski veicināt iekšējā tirgus darbību. Lai to panāktu, ir jānodrošina, ka tiek aizsargātas personu pamattiesības, **jo īpaši tiesības uz privātās dzīves un personas datu aizsardzību**. Ja šādas ierīces pieslēdz publiski pieejamiem elektronisko sakaru tīkliem vai tās izmanto elektronisko sakaru pakalpojumus kā pamata infrastruktūru, tad jāpiemēro attiecīgie Direktīvas 2002/58/EK noteikumi, tostarp par drošību, informāciju par datu plūsmu un atrašanās vietu un konfidencialitāti.

Grozījums

(28) Tehnoloģiju attīstība dod iespēju izstrādāt jaunas lietotnes, kuru pamatā ir datu vākšanas un identifikācijas ierīces, kas var būt bezkontakta ierīces, kuras izmanto radiofrekvences. Piemēram, radiofrekvenču identifikācijas ierīces (RFID) izmanto radiofrekvences, lai no tagiem ar unikālu identifikatoru tvirtu datus, ko pēc tam var pārraidīt pa izveidotajiem sakaru tīkliem. Šādu tehnoloģiju plaša izmantošana, ja tā iedzīvotājiem ir pieņemama, var dot ievērojamu ekonomisku un sociālu ieguvumu un tādējādi būtiski veicināt iekšējā tirgus darbību. Lai to panāktu, ir jānodrošina, ka tiek aizsargātas **visas** personu pamattiesības, **kas minētas Eiropas Savienības Pamattiesību hartā**. Ja šādas ierīces pieslēdz publiski pieejamiem elektronisko sakaru tīkliem vai tās izmanto elektronisko sakaru pakalpojumus kā pamata infrastruktūru, tad jāpiemēro attiecīgie Direktīvas 2002/58/EK noteikumi, tostarp par drošību, informāciju par datu plūsmu un atrašanās vietu un konfidencialitāti.

Pamatojums

Šajā kontekstā ir būtiski minēt ES Pamattiesību hartu.

Grozījums Nr. 4

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 30.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(30a) Īstenojot pasākumus, kas pieņemti direktīvas 2002/58/EK transponēšanai, dalībvalstu iestādēm un tiesām ir ne tikai jāinterpretē savas valsts tiesības ar šo direktīvu saskanīgā veidā, bet arī jānodrošina, lai tās nebūtu pamatotas ar tādu šīs direktīvas interpretāciju, kas nonāk konfliktā ar pamattiesībām vai citiem tādiem Kopienu tiesību vispārējiem principiem kā proporcionalitātes princips.

Pamatojums

Šajā grozījumā iekļauts nesenā EKT nolēmuma formulējums „Promusicae–Telefónica” lietā (2008. gada 29. janvāris). Ar šo Tiesas nolēmumu no jauna apstiprina, ka, īstenojot šo direktīvu, dalībvalstīm ir jānodrošina, ka tās piemēro interpretāciju, kas nav pretrunā ar pamattiesībām vai citiem Kopienu tiesību vispārējiem principiem.

Grozījums Nr. 5

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 31. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(31) Jāpieņem noteikumi par īstenošanas pasākumiem, lai izveidotu vienotu prasību kopumu nolūkā panākt privātās dzīves aizsardzību un pārraidīto vai apstrādāto personas datu drošību pienācīgā līmenī saistībā ar elektronisko sakaru tīklu izmantošanu iekšējā tirgū.

(31) Jāpieņem noteikumi par īstenošanas pasākumiem, lai izveidotu vienotu prasību kopumu nolūkā panākt privātās dzīves aizsardzību un pārraidīto vai apstrādāto personas datu drošību pienācīgā līmenī saistībā ar elektronisko sakaru tīklu **likumīgu** izmantošanu iekšējā tirgū.

Pamatojums

Noteikumu darbības joma jāattiecinā tikai uz likumīgas izmantošanas gadījumiem, un līdz ar to tā neattiecas uz elektronisko sakaru tīklu nelikumīgu izmantošanu.

Grozījums Nr. 6

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 12. punkts

Direktīva 2002/22/EK

Article 20 – paragraph 1

Komisijas ierosinātais teksts

1. Šo pantu piemēro, neierobežojot Kopienas noteikumus par patērētāju aizsardzību, jo īpaši Direktīvu 93/13/EK un Direktīvu 97/7/EK, un valsts noteikumus, kas ir saskaņā ar Kopienas tiesībām.

Grozījums

1. Šo pantu piemēro, neierobežojot Kopienas noteikumus par patērētāju aizsardzību **un citus noteikumus par pārredzamību saistībā ar plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu sniegšanu**, jo īpaši Direktīvu 89/552/EEK, Direktīvu 93/13/EK un Direktīvu 97/7/EK, un valsts noteikumus, kas ir saskaņā ar Kopienas tiesībām.

Grozījums Nr. 7

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 12. punkts

Direktīva 2002/22/EK

20. pants – 2. punkts – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

h) pasākumus, kurus uzņēmums, kas nodrošina pieslēgumu un/vai pakalpojumus, var veikt, reaģējot uz starpgadījumiem saistībā ar drošību vai integritāti vai drošības vai integritātes apdraudējumiem un vājajām vietām.

Grozījums

h) pasākumus, kurus uzņēmums, kas nodrošina pieslēgumu un/vai pakalpojumus, var veikt, reaģējot uz starpgadījumiem saistībā ar drošību vai integritāti vai drošības vai integritātes apdraudējumiem un vājajām vietām, **vai pakalpojuma izmantošanu, lai veiktu nelikumīgas darbības.**

Pamatojums

Ar direktīvas 20. panta 2. punktu paredzēts noteikt augstu abonentam sniedzamās informācijas standartu. Pieslēguma un/vai pakalpojumu nodrošināšanas uzņēmumiem turpmāk ciešāk sadarbojoties, lai samazinātu vai novērstu nelikumīgas darbības, ir sevišķi svarīgi, lai abonenti saņemtu nepārprotamu informāciju par pasākumiem, ko var veikt pakalpojuma sniedzējs, ja abonenti veic minētās nelikumīgās darbības. Zinot, kādus pasākumus var veikt uzņēmums, abonentam būtu kritiskāk jāapdomā, vai ir vērts iesaistīties nelikumīgās darbībās.

Grozījums Nr. 8

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 12. punkts

Direktīva 2002/22/EK

20. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Dalībvalstis nodrošina to, ka gadījumos, kad ir noslēgti līgumi starp abonentiem un elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzējiem un/vai tīkla nodrošinātājiem, abonentus jau pirms līguma noslēgšanas un regulāri pēc tam nepārprotami informē par visiem ierobežojumiem, kurus pakalpojuma sniedzējs noteicis to iespējām piekļūt **likumīgam** saturam vai izplatīt šādu saturu, vai pēc savas izvēles izmantot jebkura veida **likumīgas** lietotnes un/vai pakalpojumus.

Grozījums

5. Dalībvalstis nodrošina to, ka gadījumos, kad ir noslēgti līgumi starp abonentiem un elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzējiem un/vai tīkla nodrošinātājiem, abonentus jau pirms līguma noslēgšanas un regulāri pēc tam nepārprotami informē par visiem ierobežojumiem, kurus pakalpojuma sniedzējs noteicis to iespējām piekļūt saturam vai izplatīt saturu, vai pēc savas izvēles izmantot jebkura veida lietotnes un/vai pakalpojumus.

Pamatojums

Patērētājiem jābūt informētiem par visa veida ierobežojumiem, ko piemēro attiecībā uz piekļuvi jebkāda veida saturam vai pakalpojumiem vai attiecībā uz to izplatīšanu, neatkarīgi no tā, vai šis saturs vai pakalpojumi ir likumīgi vai nav.

Grozījums Nr. 9

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 12. punkts

Direktīva 2002/22/EK

20. pants – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6.a Dalībvalstis nodrošina, ka abonentiem skaidri norāda, ja viņi atkārtoti ir pārkāpuši autortiesības un blakustiesības, lai viņiem sniegtu iespēju pārtraukt šādas nelikumīgas darbības.

Pamatojums

Internetā nedrīkst veikt nelikumīgas darbības. Līdz ar to abonentiem un pakalpojumu sniedzējiem ir jāsadarbjas, lai cīnītos pret pirātismu un nelikumīgām darbībām tiešsaistē.

Grozījums Nr. 10

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 16. punkts

Direktīva 2002/22/EK

28. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

a) lietotājiem nodrošinātu iespēju piekļūt Kopienā sniegtajiem pakalpojumiem, tostarp informācijas sabiedrības pakalpojumiem, un izmantot tos un lai

Grozījums

a) lietotājiem nodrošinātu iespēju piekļūt Kopienā sniegtajiem **likumīgajiem** pakalpojumiem, tostarp informācijas sabiedrības pakalpojumiem, un izmantot tos un lai

Pamatojums

Šo noteikumu darbības joma jāattiecina tikai uz likumīgiem pakalpojumiem.

Grozījums Nr. 11

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 16. punkts

Direktīva 2002/22/EK

28. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Valsts pārvaldes iestādēm ir iespēja konkrētos gadījumos bloķēt piekļuvi numuriem vai pakalpojumiem, ja tas ir *pamatots ar krāpniecības* vai ļaunprātīgas izmantošanas iemesliem.

Grozījums

Valsts pārvaldes iestādēm ir iespēja konkrētos gadījumos bloķēt piekļuvi numuriem vai pakalpojumiem, ja tas ir *pamatoti nelikumīgas un kaitnieciskas darbības* vai ļaunprātīgas izmantošanas iemeslu dēļ.

Pamatojums

Lai gan tiešajiem lietotājiem ir jānodrošina visas tiesības piekļūt Kopienā sniegtajiem likumīgajiem pakalpojumiem un tos izmantot, nav pamata šīs tiesības attiecināt uz piekļuvi nelikumīgiem pakalpojumiem un šādu pakalpojumu izmantošanu. Turklāt valsts pārvaldes iestādēm jābūt tiesīgām bloķēt piekļuvi pakalpojumiem ne tikai ļaunprātīgas izmantošanas iemeslu dēļ, bet arī visa veida nelikumīgas darbības, tostarp krāpšanas, dēļ. Pieņemot šo grozījumu, valsts pārvaldes iestādēm būs lielākas iespējas vērsties pret visa veida pašreiz konstatētām vai turpmāk iespējamām nelikumīgām darbībām.

Grozījums Nr. 12

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 19. punkts

Direktīva 2002/22/EK

31. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis var noteikt pamatotas saistības, kas jāievēro, īpašu radio un **televīzijas apraides kanālu** un **pieejamības** pakalpojumu **raidīšanai** uzņēmumiem, kas ir to jurisdikcijā un kas nodrošina elektronisko komunikāciju tīklus, ko izmanto radio vai **televīzijas** apraides izplatīšanai sabiedrībai, ja nozīmīgs šādu tīklu lietotāju skaits izmanto tos kā galveno līdzekli radio un **televīzijas** apraides saņemšanai. Šādas saistības nosaka tikai tad, ja tās ir vajadzīgas, lai īstenotu vispārējo interešu mērķus, **kas** skaidri un konkrēti **noteikti katras** dalībvalsts **tiesību aktos**, un tās ir samērīgas un pārskatāmas.

Grozījums

1. Dalībvalstis var noteikt pamatotas saistības, kas jāievēro, īpašu radio **apraides un audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu** pakalpojumu un **papildpakalpojumu sniegšanai** uzņēmumiem, kas ir to jurisdikcijā un kas nodrošina elektronisko komunikāciju tīklus, ko izmanto radio apraides vai **audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu** pakalpojumu izplatīšanai sabiedrībai, ja nozīmīgs šādu tīklu lietotāju skaits izmanto tos kā galveno līdzekli radio apraides vai **audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu** saņemšanai. Šādas saistības nosaka tikai tad, ja tās ir vajadzīgas, lai īstenotu vispārējo interešu mērķus, **ko** skaidri un konkrēti **noteikusi katra** dalībvalsts, un tās ir samērīgas un pārskatāmas.

Pamatojums

Lai nostiprinātu 31. panta turpmāko īstenošanu, ņemot vērā jaunās programmas un pakalpojumus, un lai dalībvalstis atbilstīgos gadījumos varētu nodrošināt skatītāju un klausītāju piekļuvi līdzīgiem lineāriem un nelineāriem pakalpojumiem, ir jāpaplašina šā noteikuma iespējamā darbības joma saskaņā ar jauno Audiovizuālo plašsaziņas līdzekļu pakalpojumu direktīvu. Šī norma jāatspoguļo arī 24. apsvērumā.

Grozījums Nr. 13

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 19. punkts

Direktīva 2002/22/EK

31. pants – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Dalībvalstis **vismaz reizi trijos gados** pārskata saistības, kas jāievēro.

Grozījums

Dalībvalstis **regulāri** pārskata saistības, kas jāievēro.

Pamatojums

Ņemot vērā atšķirīgos juridiskos instrumentus, ko izvēlējušās dalībvalstis, nebūtu vietā noteikt

stingru prasību, ka „saistības, kas jāievēro” jāpārskata „vismaz reizi trijos gados”.

Grozījums Nr. 14

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

2. pants – 3.a punkts (jauns)

Direktīva 2002/58/EK

5. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a) Direktīvas 5. panta 1. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“1. Dalībvalstis nodrošina, piemērojot valsts tiesību aktus, ar publiskā komunikāciju tīkla un publiski pieejamu elektronisko sakaru pakalpojumu izmantošanu saistītās komunikācijas un radniecīgo datplūsmas datu konfidencialitāti. Īpaši tās aizliedz personām, kas nav lietotāji, bez attiecīgo lietotāju piekrišanas noklausīties, ierakstīt, uzglabāt vai citā veidā pārtvert vai pārraudzīt komunikāciju un radniecīgos datplūsmas datus, izņemot gadījumus, kad tas ir atļauts saskaņā ar 15. panta 1. punktu un Eiropas Savienības Pamattiesību hartu. Ar šo punktu neaizliedz tehnisku uzglabāšanu, kas nepieciešama datu pārsūtīšanai, nepārkāpjot konfidencialitātes principu.”

Pamatojums

Direktīvā jāņem vērā arī Eiropas Savienības Pamattiesību harta. Šī harta ir tiesu un varas iestāžu atsauces dokuments. Lisabonas līgumā Pamattiesību harta ir minēta kā īstens tiesību kopums, kas ir jāievēro ES un tās dalībvalstīm.

Grozījums Nr. 15

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

2. pants – 6.a punkts (jauns)

Direktīva 2002/58/EK

15. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6.a) Direktīvas 15. panta 1. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“1. „Dalībvalstis var pieņemt tiesību aktus, lai ierobežotu šīs direktīvas 5. un 6. pantā, 8. panta 1., 2., 3. un 4. punktā un 9. pantā minēto tiesību un pienākumu darbības jomu, ja šādi ierobežojumi ir vajadzīgi saskaņā ar nepieciešamiem, atbilstīgiem un samērīgiem pasākumiem demokrātiskā sabiedrībā, lai garantētu valsts drošību, aizsardzību, sabiedrības drošību un kriminālpārkāpumu vai elektroniskās komunikāciju sistēmas nevēlamas izmantošanas novēršanu, izmeklēšanu, konstatēšanu un kriminālvajāšanu vai citu personu tiesību un brīvību aizsardzību, kā noteikts Direktīvas 95/46/EK 13. panta 1. punktā. Tālāb dalībvalstis cita starpā var pieņemt tiesību aktus, paredzot datu saglabāšanu ierobežotā laikposmā, pamatojoties uz šajā punktā noteiktajiem iemesliem. Visi šajā punktā minētie pasākumi ir saskaņā ar Kopienas tiesību aktu vispārējiem principiem, tostarp tie, kas minēti Eiropas Savienības dibināšanas līguma 6. panta 1. un 2. punktā.”

Pamatojums

E-privātuma direktīva papildina 1995. gada Pamatdirektīvu par privātumu, un līdz ar to 15. pantā ir jāņem vērā Pamatdirektīvas par privātumu 13. pants. Šā grozījuma mērķis ir palielināt juridisko noteiktību, kas atbilst arī nesējai EKT praksei (C-275/06).

PROCEDŪRA

Virsraksts	Elektronisko sakaru tīkli un pakalpojumi un privātās dzīves un patērētāju tiesību aizsardzība
-------------------	---

Atsauces	COM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD)
Komiteja, kas atbildīga par jautājumu	IMCO
Atzinumu sniedza Datums, kad paziņoja plenārsēdē	CULT 10.12.2007
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	<i>Manolis Mavrommatis</i> 17.1.2008
Izskatīšana komitejā	6.5.2008
Pieņemšanas datums	2.6.2008
Galīgā balsojuma rezultāti	+: 12 -: 4 0: 1
Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Katerina Batzeli, Ivo Belet, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Claire Gibault, Lissy Gröner, Mikel Irujo Amezaga, Manolis Mavrommatis, Ljudmila Novak, Doris Pack, Christa Prets, Karin Resetarits, Pál Schmitt, Thomas Wise</i>
Aizstājējs(-i), kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Victor Boştinaru, Elisabeth Morin, Ewa Tomaszewska</i>